

una compleja trama de intereses políticos en la que Nicómaco queda enredado: la complejidad engorrosa del procedimiento –del que el acusado era experto– se manifiesta instrumental para causas políticas que la trascienden.

El último trabajo –“La ley y la dama: las mujeres y el procedimiento legal en la Atenas clásica”– pertenece a Lin Foxhall, una de los compiladores. El título quiere llamar la atención sobre el hecho de que el mundo de la ley y las cortes en Atenas le pertenecía a los hombres, y aunque las mujeres pudieran resultar afectadas por sus procedimientos, no tenían acceso a ellos. Con todo, las investigaciones más recientes señalan que hay muchas mujeres implicadas en los procesos legales. Foxhall sostiene que antes de establecer el papel de la mujer ante la ley en Atenas sería necesario convenir acerca de si la ley realmente significaba para la vida de los atenienses lo que normalmente se le atribuye, es decir, algo similar a lo que hoy implica para los ciudadanos de las repúblicas actuales. Apoyándose en diversos trabajos antropológicos, la autora sostiene que para el común de la gente –y esta categoría integraría a la mayoría de las mujeres– tenía vigencia “otra ley”: un sistema no establecido de convenciones consuetudinarias. Este sistema debe ser visto como un *continuum* del legal oficial, por lo que propone considerar la ‘vigencia de la ley’ en Atenas no sólo a partir de las cortes y del ágora –ámbitos de supremacía de los hombres– sino en las calles apartadas y en los patios de las casas, y allí las mujeres tenían un papel relevante.

Si bien cada trabajo del volumen es del mayor interés y demuestra un cabal conocimiento de las materias tratadas, el libro –de conjunto– no alcanza a cumplir con su finalidad explícita de relevar el amplio contexto político en el que se aplicara la ley en la Grecia antigua. Los ensayos son específicos y dejan en medio lagunas excesivas, y la honrada intención de exponer puntos de vista encontrados –con respecto, por ejemplo, a la valoración dada a Platón y Aristóteles como fuentes– deja al lector un tanto confundido; indudablemente, queda mucho por hacer con vistas a lograr una visión integral de la problemática.

El volumen cierra con información sobre los autores de los trabajos, una lista de referencias que constituye una útil bibliografía sobre el tema, índice de fuentes e índice general.

MARÍA DEL CARMEN CABRERO DE SUARDIAZ  
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR

---

Rush REHM, *Marriage to death. The conflation of wedding and funeral rituals in greek tragedy*, Princeton, Princeton University Press, 1994; 246 páginas.

---

Provista de una bibliografía más que abundante sobre el tema y acompañada de una excelente serie de notas, esta publicación examina con rigor la conexión entre dos rituales antitéticos: el de la boda y el del funeral. Tal conexión, de algún modo testimoniada en la literatura de distintas épocas, revela en el análisis de Rehm algo más que la poética atracción del oxímoron implícito en el

título *Marriage to death*. El interés del autor se centra en un género y momento específicos, y la asociación de los motivos rituales de matrimonio y muerte es analizada a partir del modo en que la confluencia de los mismos se potencializa en la *performance* de la tragedia griega clásica.

La introducción, tras mencionar brevemente algunas de las posturas teóricas que explican la mutua atracción de ambos rituales, da cuenta del interés que revela para el autor el drama griego del s. v a.C. y expone suscitadamente el plan de la obra. Rehm reacciona contra la interpretación de clasicistas como Z. Froma y H. Foley que focalizan la asociación de matrimonio y muerte en la práctica y pervisión del ritual de sacrificio. Al señalar las diferencias entre sacrificios rituales y los rituales de boda y funeral, concluye que la confluencia de éstos en la tragedia más bien contribuye a arrojar luz sobre un aspecto: los caracteres femeninos y lo que conocemos del estatus de la mujer en el s. v a.C. en Grecia. Como es evidente, el análisis de la tragedia adopta en este estudio una perspectiva de interpretación genérica. La confluencia de boda y funeral deviene –en términos del autor– una suerte de ‘dramática alquimia’ por la que los caracteres femeninos son portadores en sí mismos de nuevas posibilidades. Este análisis antropológico-social –que obra sin duda en consonancia con una de las tendencias actuales de la crítica clasicista– marca dos importantes contribuciones. En primer lugar, el seguimiento del paralelo entre ambos rituales a través de una serie escogida de tragedias de los tres únicos representantes del teatro clásico de los que nos han llegado obras completas. En segundo lugar, el hecho de no olvidar que en el género dramático se hace necesario tener en cuenta la posible repercusión de la obra sobre el auditorio. Es en este sentido que Rehm considera (la idea básica ya había sido planteada por Vernant en su estudio *Mito y tragedia*) que los motivos rituales señalados provocarían un efecto desestabilizador sobre la audiencia que asistía a la representación de la tragedia.

El cap. 1 “Fifth century marriage and funeral rites” revé la práctica de los rituales de boda y de los rituales fúnebres, descubriendo los elementos comunes que ofrecen oportunidad para el desarrollo dramático. El autor propone una “reconstrucción narrativa” de tales rituales tal como eran practicados en términos generales en la Atenas en el s. v a.C. La reconstrucción se apoya en el material visual –particularmente el que proveen los objetos destinados a esos fines (*lékythos, lutrophóros*)– y en estudios reconocidos como los de Just (1989), Pomeroy (1988), Vernant (1973), Lacey (1968). Para vincular los rituales señalados, Rehm insiste en la idea ya suficientemente expuesta en estudios anteriores acerca del propósito principal del matrimonio en la sociedad griega. De dicho propósito se desprende la importancia de la observancia de los ritos funerales, cuya exposición ocupa la segunda parte de este capítulo. Sin duda el aporte novedoso está al final en que el autor sumaria elementos comunes a los rituales de matrimonio y muerte.

El cap. 2 examina las representaciones que boda y funeral tienen en las artes visuales del período clásico, la yuxtaposición y confusión de las mismas, particularmente en la pintura de vasos y relieves de tumbas. Como en el capítulo anterior, acompaña la exposición una serie de ilustraciones. Rehm aprovecha la existencia de estos testimonios para señalar –en disidencia con la opinión de Ver-

nant- que el matrimonio proveía un *téllos* no sólo para las mujeres, sino también para los hombres, para quienes implicaba un momento crucial de su vida adulta: el establecimiento de un *oikos*. La parte medular de este capítulo se detiene en el análisis de las representaciones en las que se muestran trazos de una confusión ritual (boda-funeral) de la que hace uso la tragedia.

Los caps. 3 a 9 consituyen el centro y la razón de ser del estudio; examinan de qué modo y por qué razón la confluencia de los rituales opera a través de diferentes motivos en el *Agamenón* de Esquilo, *Antígona* y *Traquinias* de Sófocles, y en *Alceste*, *Medea*, *Suplicantes*, *Helena* y *Troyanas* de Eurípides (a cada una de las obras se consagra un capítulo). Sin duda que la selección del *corpus* ha tenido en cuenta el papel significativo de las heroínas femeninas, roles hacia los que los estudios críticos del género trágico han dirigido sus interpretaciones en las últimas décadas. El cap. 3 "The bride unveiled. Marriage to death in Aeschylus' *Agamemnon*" centra su interés en los caracteres femeninos del *Agamenón* (aunque en rigor se continúa el análisis a través de toda la trilogía). El doble lenguaje de boda y funeral, los ejemplos míticos que provee el coro de conexión entre los dos rituales y el análisis pormenorizado de los motivos rituales (la red, el baño, el velo, las puertas de la nueva morada, el banquete-libación) son analizados en función de la hipótesis del autor. Así, refutando la tradicional teoría acerca de la misoginia de Esquilo, la trilogía en su conjunto deviene un importante exponente de la compleja dialéctica entre hombres y mujeres, *oikos* y *pólis*, justicia y venganza que emerge en el s. v a.C.

Los cap. 4 "The bride and groom of death: *Antigone*" y cap. 5 "From death bed to marriage bed: *Trachiniae*" analizan la óptica de Sófocles. En el caso de *Antígona*, entiende Rehm la polaridad boda-funeral como parte de una marcada oposición en el drama. La perversión de ambos rituales que se da en la tragedia supone como consecuencia que las tensiones entre las esferas de lo privado y de lo público, del *oikos* y de la *pólis*, de las relaciones entre hombres y mujeres, irrumpen en la obra con trágicas consecuencias. *Traquinias*, al igual que *Antígona*, marca un contraste entre el mundo de los hombres y el de las mujeres. Como en las tragedias anteriores, también aquí se analizan los elementos rituales que refieren a la boda y al funeral, y la significación del matrimonio en la obra a la luz de los elementos rituales señalados.

Del *corpus* euripídeo, deliberadamente escoge obras de distintos períodos del dramaturgo, vinculándolas al contexto socio-político de la realidad ateniense de la guerra del Peloponeso. Y aunque algunas de las conclusiones que se exponen no son novedosas, resulta interesante la perspectiva desde la que se abordan. En cap. 6 "The bride from the grave. Euripides' *Alkestis*", cap. 7 "Torching the marriage. Euripides' *Medea*", cap. 8 "Following Persephone. Euripides' *Suppliants and Helen*" y cap. 9 "War brides and war dead. Euripides' *Troades*", Rehm analiza no simplemente una temática, sino más bien el valor y la operatividad de los motivos rituales tal como fluyen en el drama, y la medida en que los mismos exploran en las figuras femeninas problemas políticos y sociales de la *pólis*. Allí son las mujeres las que emergen como vehículos de cambio o renovación, no sin trágicas consecuencias. Como para Esquilo, Rehm rechaza la tesis de una Eurípides misógino. Entiende que en la confluencia de los dos rituales el

autor trágico no solo valida los roles de la mujer y la esposa de la Atenas contemporánea, sino que sugiere en ellas nuevos modelos para la conducta masculina.

Finalmente la conclusión resume los aspectos por los que esta incorporación de rituales contemporáneos en el lenguaje y la acción de la tragedia enriquece nuestra interpretación de la misma, y destaca, a partir de dicha incorporación, la visión del género dramático. Así según Rehm: "The powerful images of marriages and death, the shocking perversion of weddings and funerals, issued a call to the living. Through their multiple effects, Greek tragedy reveals itself as the subversive prototype of all great theater, a theater in which the audience becomes the subject of inquiry and the site for change".

Sigue a la obra un breve apéndice que contiene tres puntos, los dos últimos referidos a la interpretación de pasajes de Medea, y el primero referido al ritual de *anakalyptéria*.

Enmarcado en los lineamientos de la crítica contemporánea, *Marriage to death* es un estudio que no sólo propone una mirada de la tragedia –deberíamos decir en rigor una lectura–, sino también (y a través de ella) una mirada del género dramático.

LIDIA GAMBÓN

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR

---

Matthew Fox, *Roman historical myths. The regal period in Augustan Literature*, Clarendon Press, Oxford, 1996.  
269 páginas, bibliografía e índice analítico

---

El período real de la Roma antigua aparece representado en época augustea de muy diferentes modos, y es justamente el modo particular en que esa época aparece en las obras de Dionisio de Halicarnaso, de Tito Livio, Propertio y Ovidio el objetivo del análisis de M. Fox en este libro. Más que plantear una discusión general acerca de la naturaleza de la historiografía antigua, Fox se propone buscar respuesta a una pregunta: ¿qué diferencia existe entre la historiografía idealizante del siglo I a.C. y el abordaje del pasado realizado por autores no considerados tradicionalmente como historiadores? Fox observa que autores como Dionisio de Halicarnaso, Tito Livio, Propertio, Ovidio, al tratar el período real hacen un nuevo intento de reconstruir el período real, estableciendo un 'relato verdadero', se ponen frente a una gran cantidad y variedad de historias fabulosas, legendarias o increíbles, y juegan todos ellos con la tentación de usar los orígenes de Roma ya sea como propaganda o como un medio para plantear el tema del poder de Augusto a través de la referencia al poder monárquico.

Al proponer la cuestión en estos términos, Fox señala que la historiografía se puede convertir en una fuente productiva para la historia cultural, si se adopta una visión pragmática acerca de cómo esos textos fueron producidos. Para